

Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 1857/2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001

(2008/C 242/10)

Aid No: XA 422/07

Member State: Republic of Slovenia

Region: Območje občine Sveta Trojica v Slovenskih goricah

Title of aid scheme or name of company receiving individual aid: Podpora programom razvoja podeželja v občini Sveta Trojica v Slovenskih goricah 2007–2013

Legal basis: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za programe kmetijstva v občini Sveta Trojica v Slovenskih goricah (II. poglavje)

Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:

2007: EUR 14 000

2008: EUR 14 500

2009: EUR 15 500

2010: EUR 15 500

2011: EUR 15 500

2012: EUR 15 500

2013: EUR 15 500

Maximum aid intensity:

1. *Aid for investment in agricultural holdings for primary production:*

- up to 50 % of eligible costs in less-favoured areas,
- up to 40 % of eligible costs for investment in other areas.

The purpose of the aid is investment to restore farm features and to purchase equipment to be used for agricultural production, to invest in permanent crops and to manage pastures.

2. *Aid for the conservation of traditional buildings:*

- up to 100 % of costs of investment to conserve non-productive heritage features located on farms,
- up to 75 % of eligible costs in less-favoured areas or areas under Article 36(a)(i), (ii) and (iii) of Regulation (EC) No 1698/2005, defined as such by Member States in accordance with Articles 50 and 94 of that Regulation, and up to 60 % in other areas, provided that the investment does not entail any increase in the production capacity of the farm.

3. *Aid for the payment of insurance premiums:*

- the amount of municipal support is the difference between the amount of co-financing of insurance premiums from the national budget and up to 50 % of eligible costs of insurance premiums for insuring crops and fruit against adverse weather conditions and insuring livestock against the risk of death due to disease.

4. *Aid for land reparation:*

- up to 100 % of actual legal and administrative costs incurred.

5. *Aid to encourage the production of quality agricultural products:*

- up to 100 % of the costs of market research activities, product conception and design, including aid granted for the preparation of applications for recognition of geographical indications, designations of origin or certificates of specific character in accordance with the relevant Community regulations. The aid is to be granted in the form of subsidised services and does not involve direct payments of money to producers.

6. *Provision of technical support in the agricultural sector:*

- up to 100 % of costs concerning education and training of farmers, consultancy services and the organisation of forums, competitions, exhibitions, fairs, publications, catalogues and websites. The aid is to be granted in the form of subsidised services and does not involve direct payments of money to producers

Date of implementation: September 2007 (The aid will not be granted until a summary has been published on the European Commission's website)

Duration of scheme or individual aid award: Until 31 December 2013

Objective of the aid: To support SMEs

Reference to Articles of Regulation (EC) No 1857/2006 and eligible costs: Chapter II of the draft Rules on granting State aid for rural development programmes in the municipality of Sveta Trojica v Slovenskih goricah includes measures constituting State aid in accordance with the following Articles of Commission Regulation (EC) No 1857/2006 of 15 December 2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001 (OJ L 358, 16.12.2006, p. 3):

- Article 4: Investment in agricultural holdings,

- Article 5: Conservation of traditional landscapes and buildings,
- Article 12: Aid towards the payment of insurance premiums,
- Article 13: Aid for land reparation,
- Article 14: Aid to encourage the production of quality agricultural products,
- Article 15: Provision of technical support in the agricultural sector

Economic sector(s) concerned: Agriculture

Name and address of granting authority:

Občina Sv. Trojica v Slov. goricah
Trg Osvojitve 7
SLO-2235 Sv. Trojica v Slov. goricah

Website:

<http://www.izit.si/muv/index.php?action=showIzdaja&year=2007&izdajaID=417> (str. 358)

Other information:

The measure for the payment of insurance premiums to insure crops and fruit includes the following adverse climatic events which can be assimilated to natural disasters: spring frost, hail, lightning, fire caused by lightning, storm and floods.

The municipality's Rules meet the requirements of Regulation (EC) No 1857/2006 concerning the measures to be adopted by the municipality and the general provisions applicable (steps preceding grant of aid, cumulation, transparency and monitoring of aid)

Mayor
Darko FRAS

Aid No: XA 429/07

Member State: Republic of Slovenia

Region: Območje občine Komen

Title of aid scheme or name of company receiving individual aid: Ukrepi za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Komen 2007–2013

Legal basis: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Komen

Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:

2007: EUR 29 821

2008: EUR 30 000

2009: EUR 32 000

2010: EUR 34 000

2011: EUR 35 000

2012: EUR 36 000

2013: EUR 36 000

Maximum aid intensity:

1. *Investment in agricultural holdings for primary production:*

- up to 50 % of eligible costs in less-favoured areas,
- up to 40 % of eligible costs in other areas,
- up to 60 % of eligible costs in less-favoured areas and up to 50 % of eligible costs in other areas, where the investment is made by young farmers within five years of setting up.

The purpose of the aid is to invest in the restoration of farm features, to purchase equipment to be used for agricultural production, to invest in permanent crops, to improve farmland and to manage pastures.

2. *Conservation of traditional landscapes and buildings:*

- for non-productive features, up to 100 % of the real costs,
- for productive assets on farms, up to 60 % of the real costs, or 75 % in less-favoured areas, provided that the investment does not entail any increase in the production capacity of the farm,
- additional aid may be granted at a rate of up to 100 % to cover the extra costs incurred by using traditional materials necessary to preserve the heritage features of buildings.

3. *Relocation of farm buildings:*

- up to 100 % of actual costs, provided that relocation involves only the dismantling, removal and re-erection of existing facilities,
- where the relocation results in the farmer benefiting from more modern facilities, the farmer is to contribute at least 60 %, or 50 % in less-favoured areas, of the increase in the value of the facilities concerned after relocation. If the beneficiary is a young farmer, this contribution must be at least 55 % or 45 % respectively,
- where the relocation results in an increase in production capacity, the contribution from the beneficiary must be at least 60 %, or 50 % in less-favoured areas, of the expenses relating to this increase. If the beneficiary is a young farmer, this contribution must be at least 55 % or 45 % respectively.

4. *Aid towards the payment of insurance premiums:*

- the amount of municipal co-financing is the difference between the amount of co-financing of insurance premiums from the national budget and up to 50 % of eligible costs of insurance premiums for insuring crops and fruit and insuring livestock against disease.

5. *Aid for land reparation:*

- up to 100 % of actual legal and administrative costs incurred.

6. *Aid to encourage the production of quality agricultural products:*

- up to 100 % of actual costs incurred; this is to be provided in the form of subsidised services and does not involve direct payments of money to producers.

7. *Provision of technical support:*

- up to 100 % of the eligible costs of education, consultancy services, the organisation of forums, competitions, exhibitions and fairs, the dissemination of scientific findings, publications, catalogues and websites. The aid is to be granted in the form of subsidised services and will not involve direct payments of money to producers

Date of implementation: October 2007 (No aid will be granted until the summary has been published on the European Commission's website)

Duration of scheme or individual aid award: Until 31 December 2013

Objective of the aid: To support SMEs

Reference to Articles of Regulation (EC) No 1857/2006 and eligible costs: The draft Rules on granting State aid for preserving and developing agriculture and rural areas in the municipality of Komen includes measures constituting State aid in accordance with the following articles of Commission Regulation (EC) No 1857/2006 of 15 December 2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001 (O) L 358, 16.12.2006, p. 3):

- Article 4: Investment in agricultural holdings for primary production: modernisation,
- Article 5: Conservation of traditional landscapes and buildings,
- Article 6: Relocation of farm buildings in the public interest,
- Article 12: Aid towards the payment of insurance premiums,
- Article 13 of th: Aid for land reparation,
- Article 14: Aid to encourage the production of quality agricultural products,
- Article 15: Provision of technical support in the agricultural sector

Economic sector(s) concerned: Agriculture

Name and address of granting authority:

Občina Komen
Komen 86
SLO-6223 Komen

Website:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200792&-dhid=91904>

Other information:

The measure for the payment of insurance premiums to insure crops and fruit includes the following adverse climatic events which can be assimilated to natural disasters: spring frost, hail, lightning, fire caused by lightning, storm and floods.

The municipality's Rules meet the requirements of Regulation (EC) No 1857/2006 concerning the measures to be adopted by the municipality and the general provisions applicable (steps preceding grant of aid, cumulation, transparency and monitoring of aid)

Uroš SLAMIČ
Mayor

Aid No: XA 430/07

Member State: Spain

Region: Spain

Title of aid scheme or name of company receiving individual aid: Ayudas para el fomento de la integración cooperativa de ámbito estatal

Legal basis: Orden APA/.../2007, de ..., por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de subvenciones destinadas al fomento de la integración cooperativa de ámbito estatal

Annual expenditure planned: EUR 2,6 million in 2008

Maximum aid intensity: The maximum aid will be 100 % of the administration costs in the first year up to EUR 400 000, and 50 % of the integration costs up to EUR 100 000

Implementation date: From the date of publication of the order

Duration of scheme or individual aid award: From 2007 to 2013

Objective of aid:

To promote co-operative integration of agricultural associations operating across more than one Autonomous Community, in order to improve their business size, efficiency and profitability.

Expenditure which is clearly an inherent part of the activity supported, and covering the following, will be eligible for aid:

(a) integration expenditure:

1. establishment;
2. audit;
3. implementation;
4. advice to decision-making and technical members;
5. feasibility, marketing and financing studies;

(b) annual administrative expenditure:

1. tangible and/or intangible investments, excluding the purchase and renovation of buildings, expenditure on furniture, office equipment (other than computer equipment) and means of transport. Under this section, aid for investment may not exceed EUR 100 000, with a maximum of EUR 30 000 per integrated body;
2. rental of appropriate premises for warehouses and offices, provided that they did not previously belong to the integrated body or its constituent parts. If premises are purchased, the eligible expenditure shall be limited to rental costs at market rates;
3. staff costs directly linked to the project. The maximum amount of investment will be that laid down in the exclusive collective agreement for persons employed by the General Government Administration in force. Staff costs may include training costs to facilitate adaptation to the new company structure;
4. external assistance such as technical assistance, external consultancy costs, authorisation costs and services linked to the projects;
5. inter-city travel and accommodation needed to carry out the project. The maximum amount will be that laid down for civil servants by the Ministry of Economy and Finance.

The aid scheme complies with Article 9 of Regulation (EC) No 1857/2006

Sector(s) concerned: Agriculture: crops and livestock sub-sectors

Name and address of the granting authority:

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA)
Dirección General de Desarrollo Rural
C/ Alfonso XII, nº 62-5ª planta
E-28071 Madrid

Website:

<http://www.mapa.es/es/ministerio/pags/normas/normas.htm>

Other information: —

Aid No: XA 128/08

Member State: Spain

Region: Castilla y León (provincia de Salamanca)

Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid: subvenciones dirigidas a asociaciones y cooperativas de ganaderos para la financiación de programas de creación y mantenimiento de sistemas de control lechero, anualidad 2008

Legal basis: proyecto de bases reguladoras de la convocatoria de subvenciones dirigidas a asociaciones y cooperativas de ganaderos para la financiación de programas de creación y mantenimiento de sistemas de control lechero, anualidad 2008

Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company: The expenditure planned under the aid scheme for 2008 is EUR 20 500 (twenty thousand five hundred euro), to include a loan facility, totalling EUR 12 000 (twelve thousand euro) for cooperatives and a loan facility totalling EUR 8 500 (eight thousand five hundred euro) for associations

Maximum aid intensity: The maximum amount of the grant may not exceed 50 % of the eligible expenditure or EUR 12 000 in the case of cooperatives or EUR 8 500 in the case of applicant associations

Date of implementation: From the day following the publication of the call for grant proposals in the *Boletín Oficial de la Provincia de Salamanca* (Official Gazette of the Province of Salamanca)

Duration of scheme or individual aid award: Until 31 December 2008

Objective of aid:

The purpose of the aid is to help maintain and improve the genetic quality of the livestock population in Salamanca, through the monitoring of the quality levels of the milk from and the genetic quality of dairy breeds of cows, sheep and goats, conducted by livestock associations and cooperatives in the province of Salamanca.

The aid scheme falls within the scope of Article 16(1)(b) of Commission Regulation (EC) No 1857/2006 of 15 December 2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products.

Eligible costs are taken to mean current expenditure which has a clear and direct link to the subsidised activity (the implementation of programmes to establish the genetic quality or yield of livestock) and which concerns:

- (a) the hiring of staff;
- (b) the acquisition of equipment;
- (c) training and information activities;
- (d) tests conducted by third parties to establish the genetic quality or yield of livestock;
- (e) other expenditure necessary for the operation of the programme and which cannot be regarded as constituting investment expenditure.

Indirect taxes will not be eligible

Sector(s) concerned: Livestock sector

Name and address of the granting authority:

Excma. Diputación Provincial de Salamanca
C/ Felipe Espino nº 1
E-37002 Salamanca

Website:

<http://www.lasalina.es/areas/eh/Subvenciones2008/ProyectosConvocatorias/SubvControlLechero.pdf>

Other information:

The grant will be compatible with any other grant, aid, resource or revenue for the subsidised activity awarded by any public or private national or European Union administration or authority or international organisation, provided that it does not exceed the quantitative limits for aid set out in Article 16(1)(b) of Regulation (EC) No 1857/2006 (up to 70 % of the costs of the tests carried out).

If the applicant has been awarded another grant — for the same purpose — which is incompatible with that awarded by the Diputación, Article 33 of Spanish Royal Decree No 887/2006 of 21 July 2006 establishing the Rules implementing the General Law on Subsidies shall apply.

However, in no case may the amount of subsidies awarded by the Diputación be such that, on its own or together with other grants, aid, revenue or resource, it exceeds the cost of the subsidised activity.

Likewise, the grant will be incompatible with any other grant, aid, resource or revenue for the subsidised activity that is awarded by the Diputación de Salamanca — either by a direct award procedure or by a competitive procedure — covering the same eligible expenditure
